

WHITNEY RENEE WEIRICK

whitney.weirick@gmail.com

EDUCATION

- 2021** PhD in Special Education- Deaf and Hard of Hearing; Minor Educational Leadership- Educational Policy Studies and Practice. University of Arizona, Tucson, AZ.
- 2017** MA in Educational Psychology. University of Arizona. Tucson, AZ.
- 2007** BS in Special Education & Rehabilitation- Deaf Studies & Educational Interpreting (American Sign Language - English). Magna Cum Laude. University of Arizona. Tucson, AZ.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Employment

- 2010 - present** Interpreter/Transliterator, Ancillary. (American Sign Language-English). Provided on-site interpreting services across campus. Disability Resource Center, University of Arizona. Tucson, AZ.
- 2009 - present** Video Relay Interpreter (American Sign Language-English). Interpreting phone calls for those who use ASL and video phones. Indeo/Sorenson Communications. Tucson, AZ.
- 2014 - 2017** Interpreter/Transliterator, Senior. (American Sign Language-English). Provided on-site interpreting services across campus. Disability Resource Center. University of Arizona. Tucson, AZ.
- 2008 - 2014** Educational Interpreter (American Sign Language-English). Provided on-site interpreting services for various deaf individuals including students, faculty/staff, parents, visitors and community members. Tucson Unified School District. Tucson, AZ.
- 2000 - 2008** Mentor. Tucson Residence Foundation. Supported adults with intellectual and multiple disabilities, including deafness. Assisted with daily living tasks, medication and transportation, etc. Tucson, AZ.

Teaching

- Fall 2021** Guest Lecturer, with Mi Young Jun. SERP 202, Introduction to Low Incidence Disabilities. Topic: *New misconceptions: deaf and hard of hearing in the social media age*. Interactive presentation with Kahoot! game, partner and group activities. Instructor Jody Bartz. University of Arizona, Tucson, AZ.
- Spring 2021** Teaching Assistant. SERP 403/503, Special Services in Schools (online). Responsible for supporting students in the 403 section: moderating and

grading student discussion posts, clarifying assignments, answering questions, etc. Professor: Adai Tefera. University of Arizona, Tucson, AZ.

Guest Lecturer, with Mi Young Jun. SERP 202, Introduction to Low Incidence Disabilities. Topic: *New misconceptions: deaf and hard of hearing in the social media age*. Interactive presentation with Kahoot! Game, partner and group activities. Instructors: Taucia Gonzalez. University of Arizona, Tucson, AZ.

Fall 2020 Teaching Assistant. SERP 504, Cultural and Linguistic Diversity in Exceptional Learners (online). Responsible for supporting students, moderating and grading student discussion posts, clarifying assignments, answering questions, etc. Professor: Adai Tefera. University of Arizona, Tucson, AZ.

Spring 2020 Teaching Assistant. SERP 403/503, Special Services in Schools (online). Responsible for supporting students in the 403 section: moderating and grading student discussion posts, clarifying assignments, answering questions, etc. Professor: Adai Tefera. University of Arizona, Tucson, AZ.

Guest Lecturer, with Mi Young Jun. SERP 202, Introduction to Low Incidence Disabilities. Topic: *New misconceptions: deaf and hard of hearing in the social media age*. Interactive presentation with Kahoot! Game, partner and group activities. Graduate instructors: Jinseok Park and Sarah Robison. University of Arizona, Tucson, AZ.

Fall 2019 Substitute instructor. INTR 312, Intercultural Communication. Topics: *The urgency of intersectionality* (Crenshaw, 2016), and activities from *Reading between the signs, intercultural communication for sign language interpreters* (Mindess, 2006). Professor: Barbara Garrett, College of Education. University of Northern Colorado, Greeley, CO.

Spring 2019 Teaching Assistant. SERP 475, Interpreting Practicum II. Responsible for observing student interpreters in local schools. Provided mentoring and feedback to students pre- and post-observation, and in group discussions. Principal Lecturer: Marie Tavormina. Advisor: Cindy Volk. University of Arizona. Tucson, AZ.

Fall 2018 Teaching Assistant. SERP 475, Interpreting Practicum I (discussion section). Participated in class discussions and offered insights as a former full-time educational interpreter. Principal lecturer: Marie Tavormina. Advisor: Cindy Volk. University of Arizona. Tucson, AZ.

Teaching Assistant. SERP 457, English to American Sign Language Interpretation. Participated in in-class activities and discussions, developed and presented two lectures: *Exploring special topics in interpreting with twitter*, and *IEP 101: what k-12 interpreters need to know about the individualized education plan*. Principal Lecturer: Marie Tavormina. Advisor: Cindy Volk. University of Arizona. Tucson, AZ.

Spring 2018 Teaching Assistant. SERP 403/503, Special Services in Schools (online). Responsible for supporting students in the 403 section: moderating and grading student discussion posts, clarifying assignments, and answering questions, etc. Professor: Carl Liaupsin. University of Arizona. Tucson, AZ.

RESEARCH EXPERIENCE

2021 Dissertation research. Advocacy, accountability and professionalism: *A comparative case study of educational interpreter supervisor practice and policy engagement*. University of Arizona IRB approved qualitative case study using semi-structured interviews. Advisors: Shirin Antia and Jill Koyama.

- Develop and pilot study
- Conduct interviews and data collection
- Conduct data analysis and draft dissertation

2020 Independent research. *The 2020 educational interpreter supervision and support survey*. University of Arizona IRB approved descriptive study using Qualtrics platform. Advisors: Shirin Antia and Jill Koyama.

- Developed, piloted and launched survey
- Conducted data collection
- Conducted data analysis and drafted manuscript

2019 Externship pre-research activities. *The current state of ASL-English interpreting programs: what do the numbers show?* Advisor: Dr. Barbara Garrett, University of Northern Colorado, Greeley, CO.

- Gathered data on ASL-English interpreting programs in the US
- Documented two-year, four-year, degree and certificate programs
- Presented data to advisor and helped develop conference proposal

2017 - 2018 Research Assistant. *Putting the individualized back into instruction: coaching teachers to implement academically responsive instruction in deaf education classrooms*. Graduate researcher: Jennifer Catalano, University of Arizona, Tucson, AZ.

- Supported development of data collection instruments and procedures
- Conducted data collection and visual analysis
- Assisted in transcription of video interviews (ASL to English)

PUBLICATIONS

Weirick, W., Antia, S., Koyama, J., Tefera, A., & Nelson, H., (2022). *Advocacy, accountability and professionalism: A comparative case study of educational interpreter supervisor practice and policy engagement*. [Doctoral dissertation, University of Arizona]. UA Campus Repository. <https://repository.arizona.edu/handle/10150/663164>

Weirick, W. R. (2021). The educational interpreter supervision and support survey: Part 1. *American Annals of the Deaf*, 166(3), 284-3-8.

Catalano, J., **Weirick, W.**, Hasko, J., & Antia, S. (2021). Teacher coaching: Increasing deaf students' active engagement through flexible instructional arrangements. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, 27(1), 73-88.

PRESENTATIONS

Academic Conference Presentations

- 2020** **Weirick, W. R.** (December 2020). *Interpreter supervision in k-12 schools: who is supervising and why it matters. The educational interpreter supervision and support survey part one, preliminary data.* The Southeast Regional Symposium for College Educators of Teachers of the Deaf and Educational Interpreters. University of North Carolina, Greensboro. (via Zoom)
- 2020** Garrett, B., Girardin, E. & **Weirick, W.** (2020, August). *The current state of ASL-English interpreting programs: what do the numbers show?* Presentation accepted for the 2020 Conference of Interpreter Trainers, Minneapolis, MN. (Conference cancelled due to COVID-19.)
- 2019** Catalano, J., Hasko, J. & **Weirick, W.** (2019, February). *Putting the individualized back into instruction: coaching teachers to implement academically responsive instruction in deaf education classrooms.* Talk at the Association of College Educators - Deaf and Hard of Hearing Conference, Chicago, IL.
- 2018** Hasko-Dunagan, J. & **Weirick, W.** (2018, July). *Brainstorming: collaboration between educational interpreters and teachers of the deaf and hard-of-hearing.* Interactive presentation with live audience polling (Poll Everywhere) at the Best Practices in Mainstream Education of Deaf and Hard-of-Hearing Students Conference, Rochester Institute of Technology, National Technical Institute of the Deaf. Rochester, NY.
- Catalano, J., Hasko-Dunagan, J., **Weirick, W.** (2018, July). *Putting the individualized back into instruction: coaching teachers to implement academically responsive instruction in deaf education classrooms.* Poster presented at Best Practices in Mainstream Education of Deaf and Hard-of-hearing Students Conference, Rochester, NY.

Professional Conference Presentations & Workshops

- 2022** **Weirick, W.R.** (June, 2022). *Educational equity for deaf students: Research on educational interpreter supervision, policy and advocacy.* Workshop presented at the Registry of Interpreters for the Deaf (RID) Region III Conference, hosted by the Ohio Chapter of RID. Columbus, OH.
- 2021** **Weirick, W.R.** (November, 2021). *Educational interpreter supervision and accountability research: Overview/summary.* Presentation of my research demonstrating the importance of interpreter supervision. Educational

Resources for Children with Hearing Loss Advisory Committee meeting, Pennsylvania Training and Technical Assistance Network. (via Zoom)

- 2021** **Weirick, W.R.** (July 2021). *Indiana Summer Institute for Educational Interpreters. Theme: Waves of Consequence.* Presented two full days of interactive workshops (8 sessions) custom designed for educational interpreters in Indiana. CEU's awarded through the Registry of Interpreters for the Deaf. Invited by the PASS Project (Promoting Achievement for Students with Sensory Disabilities) in the Blumberg Center at Indiana State University, Terra Haute. Embassy Suites by Hilton, Plainfield, IN.
- 2021** **Weirick, W. R.** (March 2021). *Slang, euphemism and innuendo: the art of talking in circles.* In-service training for educational interpreters to support message equivalency skill development between American Sign Language and English. TUSD Interpreter Supervisor: Mary Wisbey. Tucson Unified School District, Tucson, AZ. (via Zoom)
- 2020** **Weirick, W.** (2020-2021, available online for one year). *Accessible media in the classroom: inclusion of deaf and hard of hearing students in the multimedia millennium.* Webinar for Indiana educational interpreters and educators. Produced exclusively for the PASS Project (Promoting Achievement for Students with Sensory Loss) at the request of Robin Thoma, Indiana State University. Terra Haute, IN.
- 2019** Jun, M., & **Weirick, W.** (2019, August). *Supporting deaf and hard-of-hearing students in self-advocacy.* Workshop for educational interpreters serving Arizona State School for the Deaf and Blind (ASBD) high school students Pima County Joint Technical Education District programs. ASDB Main Campus, Tucson, AZ.
- Weirick, W.** (2019, June). *Accessible media in the classroom: inclusion of deaf and hard of hearing students in the multimedia millennium.* Workshop session at the 17th Annual Indiana Deaf Educators and Educational Interpreters Conference, Indianapolis, IN.
- Weirick, W.** (2019, June). *IEP 101: what k-12 interpreters need to know about the individualized education plan.* Workshop session at the 17th Annual Indiana Deaf Educators and Educational Interpreters Conference, Indianapolis, IN.
- Hasko-Dunagan, J. & **Weirick, W.** (2019, June). *Brainstorming: collaboration between educational interpreters and teachers of the deaf and hard of hearing.* Interactive presentation with live audience polling (Poll Everywhere). Workshop session at the 17th Annual Indiana Deaf Educators and Educational Interpreters Conference, Indianapolis, IN.
- Jun, M., & **Weirick, W.** (2019, March). *Supporting deaf and hard-of-hearing students in self-advocacy.* In-service training for educational interpreters at Tucson Unified School District, Tucson, AZ.

Weirick, W. & Carr, C. (2019, February). *Supporting Students with Disabilities: The A.W.E. Approach*. Workshop for undergraduate student tutors in the WordCats and MathCats Program. Offering strategies tutors can use when working with k-12 students with disabilities. College of Education. University of Arizona, Tucson, AZ.

2018 **Weirick, W.** & Feldman, T. (2018, November). *Interpreting to the IEP: reading and understanding the Individualized Education Plan and predicting how to adjust interpretations based on students' IEP goals*. Workshop session at the Idaho Registry of Interpreters for the Deaf state conference, Twin Falls, ID.

Jun, M., **Weirick, W.** (2018, November). *Supporting deaf and hard-of-hearing students in self-advocacy*. Workshop session at the Idaho Registry of Interpreters for the Deaf state conference, Twin Falls, ID.

AY 2013-14 **Weirick, W.** (2013, October). *Accessible media in the classroom: subtitled film and video*. In-service training for educational interpreters. Tucson High Magnet School, Tucson, AZ.

2009 Presenter: Hassen, E.; Organizers: **Weirick, W.** & Icely, B., (2009). *Arizona commission for the deaf and hard of hearing presents: Arizona professional sign language interpreter licensure*. Presented to Tucson Unified School District interpreters at organizers' request. TUSD, Tucson, AZ.

SERVICE

2020-2021 Arizona State Ambassador for the National Association of Interpreters in Education (NAIE). Advocate for and support educational interpreters in Arizona and represent the NAIE. One-year term.

2020-2021 Partnership with the Feldman's Neighborhood Association (March). Gathered required signatures from residents of east Drachman street in Feldman's Historic District and successfully petitioned the City of Tucson to install speed tables. Tucson, AZ.

2020 NAIE Virtual Townhall (August). Zoom presentation for educational interpreters. Introduced myself as the Arizona State Ambassador, shared information about NAIE resources, and encouraged new members to join for free. Tucson Unified School District, Tucson, AZ.

2019 Volunteer for the Annual Vista 5K Run and Walk Fundraiser Festival for Rocky Mountain Deaf School. Fehringer Ranch Park, Denver, CO.

2019 Community Ambassador for the volunteer support team at the 2019 Colorado Registry of Interpreters for the Deaf Conference "The Next Generation." Sheraton Denver West Hotel, Lakewood, CO.

2017 Partnership with Tucson Girls Chorus, a local non-profit community arts organization. Successfully lobbied Pima County to install a new fire lane in George Mehl Foothills Park, Tucson, AZ.

- 2010 - present** Volunteer for in-kind (on-site and remote) ASL-English interpreting services. Local Arizona and national non-profit organizations, private events, other.
- 2008 - 2016** Supervising Interpreter (mentor) for UA Practicum students, in local k-12 schools and post-secondary classrooms. As a professional interpreter, provided support to UA student interpreters. Educational Interpreting Program, University of Arizona, Tucson, AZ.
- 2007 & 2008** “Proyecto Mochis,” (Mochis Project). Centro de Atención Múltiple #2 (CAM2) de la Zona 011 de Educación Especial, (Primary Day School for the Deaf). Los Mochis, Sinaloa, Mexico. Community building program for deaf students and their families. Sponsors: Cindy Volk, University of Arizona & Rotary Club International.

INTERNSHIPS & EXTERNSHIPS

Interpreting Internship

- 2012 – 2016** Tucson Theatre Interpreters. Live interpreted performances:
- Cabaret (2016, Centennial Hall), Broadway in Tucson.
 - I Love Lucy (2014, Centennial Hall), Broadway in Tucson.
 - The Mountaintop (2013, Temple of Music and Art), Arizona Theatre Company.
 - Mary Poppins (2012, Tucson Music Hall), Broadway in Tucson.
 - Anything Goes (2012, Tucson Music Hall), Broadway in Tucson.
 - Julius Ceasar (2012, Arizona Repertory Theatre), University of Arizona.

Research Externship

- Fall 2019** American Sign Language & Interpreting Studies Department. University of Northern Colorado, Greeley, CO. Advisor: Barbara Garrett. Project: *The Current State of ASL – English Interpreting Programs: What do the Numbers Show?* Submitted to the Conference of Interpreter Trainers (August 2020) Minneapolis, MN.

AWARDS

- AY 2017 - 2021** Office of Special Education Programs (OSEP) Personnel Preparation Fellowship Grant. US Department of Education.
- AY 2017 - 2018** Graduate Access Fellowship, Graduate College Office of Diversity and Inclusion. University of Arizona, Tucson, AZ.

CERTIFICATIONS & CREDENTIALS

- 2015 - 2023** Collaborative Institutional Training Initiative (CITI Program).
- 2010 - present** Arizona Professional American Sign Language Interpreter License (Generalist). Arizona Commission for the Deaf and Hard of Hearing.

WEIRICK CURRICULUM VITAE

2010 - present	National Interpreter Certification (Advanced). Registry of Interpreters for the Deaf.
2009 - present	Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA), Secondary PSE: 4.5. Boystown Research Hospital.
2008 - 2009	Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA), Secondary PSE: 3.8. Boystown Research Hospital.

PROFESSIONAL MEMBERSHIP

2018 - present	National Association of Interpreters in Education, Member.
2018 - present	Conference of Interpreter Trainers, Member.
2018 - 2021	Council of Exceptional Children, Student Member.
2017- 2018	National Association of the Deaf, Interpreter Member.
2010 - present	Registry of Interpreters for the Deaf, Certified Member.